

ÅRSREDOVISNING

för

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

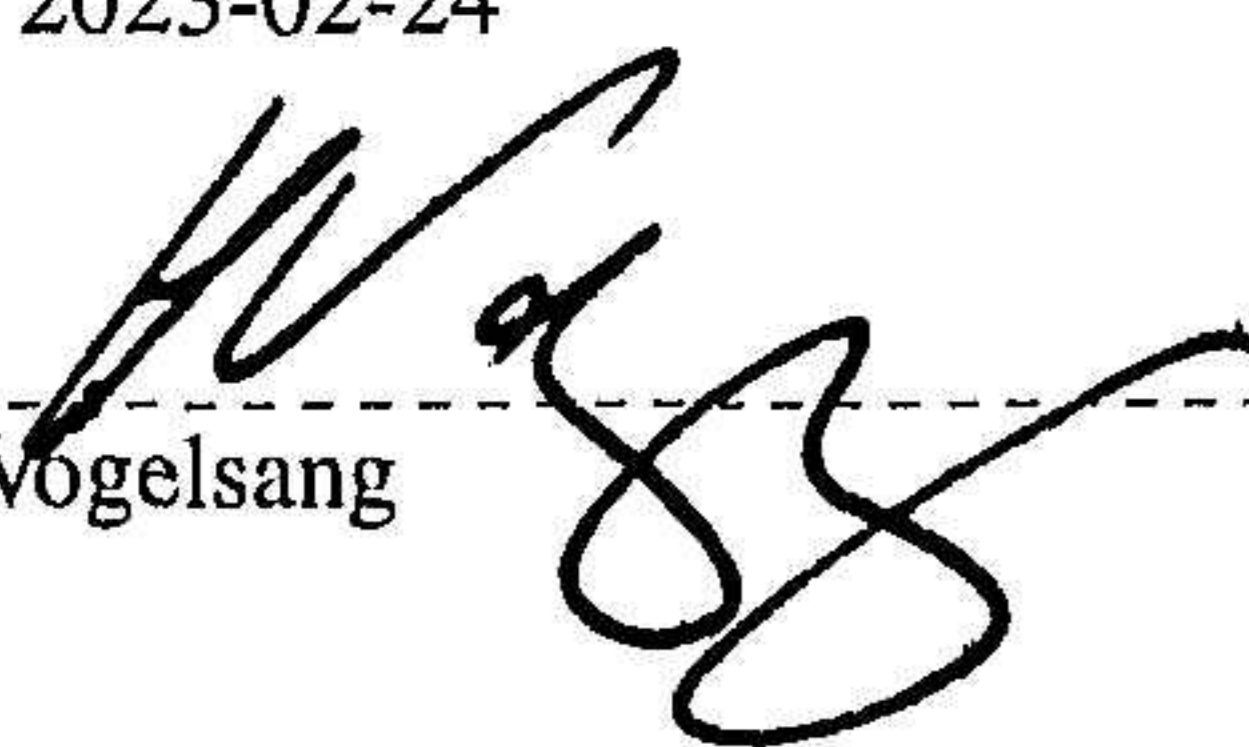
Styrelsen får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2022-01-01 - 2022-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	3
- balansräkning	4
- noter	6
- underskrifter	7

Undertecknad styrelseledamot i Vogelsang Sverige AB intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkning fastställts på årsstämma den 24 februari 2023. Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Varberg 2023-02-24

Harald Vogelsang



ÅRSREDOVISNING

för

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

Styrelsen får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2022-01-01 - 2022-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	3
- balansräkning	4
- noter	6
- underskrifter	7

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Företagets verksamhet är att bedriva tillverkning, försäljning och service av Vogelsangsgruppens produkter och tjänster såsom lågkolhaltigt bandstål, byggstål, seg- och sätthärtningsstål och mikrolegerat stål samt idka därmed förenlig verksamhet.

Bolaget är helägt dotterbolag till Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH, HRB 150092, säte Essen, Tyskland. Företagets säte är Stockholm.

Flerårsöversikt

	2022	2021	2020	2019
Nettoomsättning	3 541 755	4 319 744	3 929 527	4 096 844
Resultat efter finansiella poster	78 326	89 234	236 357	106 284
Soliditet (%)	42,11	44,08	85,95	62,33

Definitioner av nyckeltal, se noter

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Övrigt fritt eget kapital	Årets resultat	Summa fritt eget kapital
Belopp vid årets ingång enligt fastställd balansräkning	1 000 000	284 677	-166	284 511
Resultatdisposition enligt beslut av årsstämman:		-166	166	0
Årets resultat			62 045	62 045
Belopp vid årets utgång	1 000 000	284 511	62 045	346 556

Resultatdisposition

Medel att disponera:	
Balanserat resultat	284 512
Årets resultat	62 045
	<hr/>
	346 557
Förslag till disposition:	
Balanseras i ny räkning	346 557
	<hr/>
	346 557

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

RESULTATRÄKNING

	Not	2022-01-01 2022-12-31	2021-01-01 2021-12-31
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		3 541 755	4 319 744
Övriga rörelseintäkter		2 637 735	0
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		<u>6 179 490</u>	<u>4 319 744</u>
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-1 591 543	-1 332 064
Övriga externa kostnader		-1 103 832	-759 450
Personalkostnader	2	-3 207 577	-1 970 587
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-166 260	-157 044
Summa rörelsekostnader		<u>-6 069 212</u>	<u>-4 219 145</u>
Rörelseresultat		110 278	100 599
Finansiella poster			
Räntekostnad koncernföretag		-28 608	-9 605
Räntekostnader och liknande resultatposter		-3 344	-1 760
Summa finansiella poster		<u>-31 952</u>	<u>-11 365</u>
Resultat efter finansiella poster		78 326	89 234
Bokslutsdispositioner			
Förändring av överavskrivningar		0	-89 400
Summa bokslutsdispositioner		<u>0</u>	<u>-89 400</u>
Resultat före skatt		78 326	-166
Skatter			
Skatt på årets resultat		-16 282	0
Årets resultat		<u>62 044</u>	<u>-166</u>

2023032010370

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

BALANSRÄKNING**TILLGÅNGAR****Anläggningstillgångar****Materiella anläggningstillgångar**

Maskiner och andra tekniska anläggningar

Summa materiella anläggningstillgångar**Summa anläggningstillgångar****Omsättningstillgångar****Varulager m.m.**

Färdiga varor och handelsvaror

Summa varulager**Kortfristiga fordringar**

Kundfordringar

Fordringar hos koncernföretag

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

Summa kortfristiga fordringar**Kassa och bank**

Kassa och bank

Summa kassa och bank**Summa omsättningstillgångar****SUMMA TILLGÅNGAR**

Not

2022-12-31

2021-12-31

3

529 162

529 162

529 162

370 982

370 982

730 072

1 267 594

49 860

2 047 526

696 615

696 615

3 115 123

3 644 285

795 963

795 963

795 963

294 026

294 026

623 683

860 545

21 543

1 505 771

745 227

745 227

2 545 024

3 340 987

2023032010371

R

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

BALANSRÄKNING**EGET KAPITAL OCH SKULDER****Eget kapital****Bundet eget kapital**

Aktiekapital

Summa bundet eget kapital

2022-12-31

2021-12-31

Not

1 000 000

1 000 000

1 000 000

1 000 000

Fritt eget kapital

Balanserat resultat

Årets resultat

Summa fritt eget kapital

284 512

62 044

346 556

284 677

-166

284 511

Summa eget kapital

1 346 556

1 284 511

Obeskattade reserver

Periodiseringsfonder

Ackumulerade överavskrivningar

Summa obeskattade reserver

19 000

218 142

237 142

19 000

218 142

237 142

Långfristiga skulder

Skulder till koncernföretag

Summa långfristiga skulder

1 373 625

1 373 625

1 230 348

1 230 348

Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

Skatteskulder

Övriga skulder

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

Summa kortfristiga skulder

48 672

24 433

215 426

398 431

686 962

27 957

11 306

298 424

251 299

588 986

SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**3 644 285****3 340 987**

2023032010372

72

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

NOTER

Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Materiella anläggningstillgångar
Tillämpade avskrivningstider:

Maskiner och andra tekniska anläggningar

Antal år

5

Noter till resultaträkningen

Not 2 Medelantal anställda

2022

2021

Medelantal anställda

Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Medelantal anställda har varit

3,50

2,00

Noter till balansräkningen

Not 3 Maskiner och andra tekniska anläggningar

2022-12-31

2021-12-31

Ingående anskaffningsvärden

1 137 482

764 686

Inköp

0

372 796

Försäljningar/utrangeringar

-359 100

0

Utgående anskaffningsvärden

778 382

1 137 482

Ingående avskrivningar

-341 519

-184 475

Återförda avskrivningar på försäljningar/utrangeringar

258 559

0

Årets avskrivningar

-166 260

-157 044

Utgående avskrivningar

-249 220

-341 519

Redovisat värde

529 162

795 963

Övriga noter

Not 4 Definition av nyckeltal

Soliditet

Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

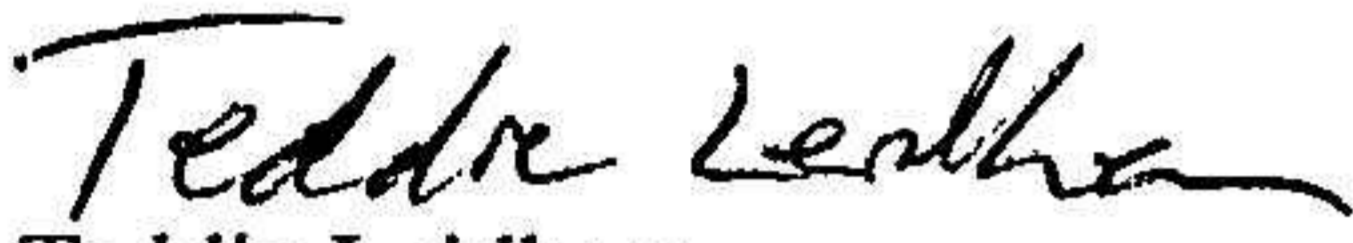
NOTER

Varberg 2023-02-24



Harald Heinz Vogelsang

Min revisionsberättelse har lämnats den 24 februari 2023.



Teddie Leidhem
Auktoriserad revisor Far

2023032010374

REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Vogelsang Sverige AB för år 2022.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Vogelsang Sverige ABs finansiella ställning per den 31 december 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Vogelsang Sverige AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Vogelsang Sverige AB för år 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisions sed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Vogelsang Sverige AB enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisions sed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Helsingborg den 24 februari 2023

Teddie Leidhem

Teddie Leidhem

Auktoriserad revisor Far

Fotokopians överensstämmelse
med originalet intygas:

Teddie Leidhem